

Перед использованием устройства внимательно прочтите полное руководство пользователя и ознакомьтесь с мерами по обеспечению безопасности и подробными инструкциями по эксплуатации устройства. Сохраните руководство пользователя в надежном месте для последующего использования.

Если устройство будет продано, не забудьте предоставить новому владельцу руководство пользователя вместе с устройством и принадлежностями.

## Важные меры по обеспечению безопасности

### ВАЖНО!!!

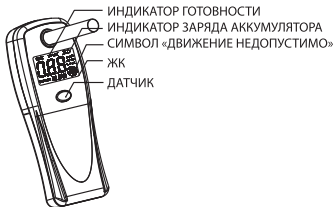
При использовании алкотестера непосредственно после или в течение 15 минут после употребления алкоголя чувствительный датчик может быть поврежден, что приведет к неточности измерений в будущем. Несанкционированное использование данного устройства не покрывается гарантией.

- Не выполняйте проверку при сильном ветре или в замкнутом помещении, заполненном сигаретным дымом и содержащем испарения алкоголя.
- Если на экране появится символ разряженных батарей, замените их на новые.
- Не вдуйте дым, пищевые продукты и жидкости в мундштук.
- Используйте устройство только в среде с температурой +10 – +40 °С. Использование в среде, отличной от указанной, может привести к повреждению устройства и неправильным результатам проверки.
- Уровень алкоголя в выдыхаемом воздухе зависит от многих факторов, которые со временем меняются. Уровень может меняться уже через несколько минут после первоначальной проверки.
- Результаты измерений устройства не могут быть использованы в судебных разбирательствах в качестве доказательства.
- Информация, полученная с помощью данного устройства, носит только информативный характер. Не рекомендуется использовать ее для принятия решений о способности выполнять любые действия, требующие ответственности. Различные факторы (например, остатки природного газа, дым или чужой выдыхаемый воздух) могут повлиять на измеренный уровень.
- Не позволяйте себе или кому-либо другому управлять автомобилем после употребления алкоголя. Если вы употребили алкоголь, обратитесь к водителю, его не употреблявшему, или воспользуйтесь альтернативными видами транспорта.
- Ни поставщик, ни производитель не несут ответственности за повреждения в результате использования данного устройства.

**НИКОГДА НЕ УПОТРЕБЛЯЙТЕ АЛКОГОЛЬ, ЕСЛИ ВЫ ПЛАНИРУЕТЕ УПРАВЛЯТЬ АВТОТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ!!!**

**Внимание:** Через каждый год использования рекомендуется проверять точность устройства. При более частом использовании ресурс устройства может истощиться и результаты замеров будут неточными.

## Описание устройства



## Установка батареек

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две щелочные батареи типа ААА, соблюдая полярность, указанную в батарейном отсеке.
3. Установите крышку на место.
4. После установки батарей начнется процесс автоматической очистки. Начнет мигать индикатор автоматической очистки и на экране начнется обратный отсчет времени.
5. Устройством можно пользоваться по завершении процесса автоматической очистки.

## Примечание.

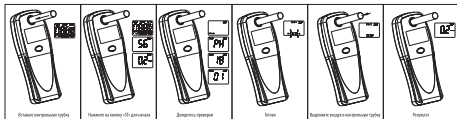
Выньте батареи, если устройство будет храниться или не будет использоваться в течение продолжительного времени.

Не подвергайте батареи чрезмерному воздействию тепла, такому как солнечные лучи, огонь и т. д. Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита и коррозии. Чтобы обеспечить правильную работу устройства, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Всегда соблюдайте правильную полярность батарей.
- Запрещается заряжать, нагревать, вскрывать или закорачивать батареи.
- Запрещается бросать батареи в огонь.
- Не оставляйте разряженные батареи в устройстве.
- Не устанавливайте батареи различных типов либо старые и новые батарейки одновременно.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батареи во избежание повреждений в результате утечки электролита.
- Если устройство работает неправильно или снижена его эффективность, замените обе батареи на новые.
- В случае утечки электролита из батарей, передайте устройство в уполномоченный сервисный центр для очистки.

## Применение

1. Перед использованием важно прополоскать ротовую полость чистой водой. Не курите и не употребляйте алкогольные напитки как минимум за 5 минут до использования.
2. Вставьте соломинку или дыхательную трубку в отверстие над ЖК экраном.
3. Кратковременно нажмите кнопку START (запуск), чтобы включить устройство. Датчик с предварительным нагревом активируется в течение приблизительно 18 секунд. На экране появится символ «РН», затем появится сообщение «Wait» (подождите) и начнется обратный отсчет времени.



## Важно

Дождитесь завершения предварительного нагревания, так как датчик должен быть нагрет.

По завершении обратного отсчета времени на экране появится сообщение «READY» (готово) и будет воспроизведен звуковой сигнал, информирующий о том, что устройство готово к работе. В это же время на экране начнет мигать индикатор «BLOW» (дуйте), информирующий о том, что пользователь должен выдыхать воздух в трубку.

4. Нажмите и удерживайте кнопку START (запуск), индикатор «BLOW» (дуйте) будет гореть постоянно и будет слышен продолжительный звуковой сигнал. В это время нужно выдыхать воздух в трубку. Необходимо с постоянным усилием выдыхать воздух в трубку в течение 6 секунд.
  - Как только будет слышен короткий звуковой сигнал, можно прекратить выдыхать воздух. На экране будет отображена соответствующая информация.
    - i. Значение менее 0,1 ‰ концентрации алкоголя в крови будет отображаться как «0,0» (низкое значение).
    - ii. Значение между 0,1 ‰ и 4 ‰ концентрации алкоголя в крови будет показано на экране.
    - iii. При значении выше 4 ‰ концентрации алкоголя в крови на экран будут выведены сообщения «HI» (высокое значение) и «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем).
5. Кратковременно нажмите кнопку START (запуск), чтобы начать следующую проверку. Устройство можно использовать повторно, как только будет завершен обратный отсчет времени и на экране появится индикатор «READY» (готово), а также будет слышен звуковой сигнал.
6. Нажмите кнопку START (запуск) и удерживайте приблизительно 2 секунды, чтобы отключить устройство. Устройство автоматически отключится, если в течение 2 минут не будет нажата ни одна кнопка.

## Предупредительные сигналы

Низкое значение	Значение менее 0,1 ‰ концентрации алкоголя в крови будет отображаться как «0,0» (низкое значение) с ЗЕЛеной подсветкой.
Значение предупреждения	<p>Измеренное значение равно значению высокой концентрации или превышает его. Будет воспроизведен звуковой сигнал и на экране приблизительно в течение 15 секунд будет мигать сообщение «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем). Цвет подсветки экрана будет меняться между ЗЕЛеным и КРАСНЫМ</p> <p>. Будет показано измеренное значение, а сообщение «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем) будет постоянно видно на экране.</p> <p>Если измеренное значение больше 4 ‰, на экране появятся сообщения «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем) и «HI» (высокое значение). Нажмите кнопку MODE (режим), чтобы прекратить воспроизведение звукового сигнала.</p> <p><b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ УПРАВЛЯТЬ АВТОМОБИЛЕМ, если превышено низкое значение предупреждения.</b></p>

## Важные замечания

- Для обеспечения точных результатов измерения необходимо выполнить автоматическую очистку, если устройство не использовалось более 2 недель (особенно перед первым использованием). Чтобы запустить процесс автоматической очистки, выньте батареи, установите их на место и включите устройство. Начинает мигать индикатор «ЗАПУСК» (автоматическая очистка). Процесс автоматической очистки занимает приблизительно 5 минут. При этом на экране будет выполняться обратный отсчет времени. В последнюю минуту автоматической очистки будет подан звуковой сигнал. Устройство автоматически выключится через 1 минуту, и процесс автоматической очистки будет завершен. Перед выполнением проверки убедитесь, что внутри отверстия для дыхательной трубки нет остатков спирта.
- Если нажать кнопку START (запуск) и удерживать приблизительно 2 секунды, процесс автоматической очистки будет отменен и устройство будет выключено. Также можно кратковременно нажать кнопку START (запуск), чтобы начать измерение и пропустить процесс автоматической очистки.
- Перед использованием необходимо убедиться в отсутствии остатков спирта внутри устройства для достижения точных результатов. Можно проверить устройство и убедиться, что на экран выводится сообщение «LO» (низкое значение). Это можно сделать путем однократного нажатия на кнопку START (запуск). Нажмите и удерживайте кнопку START (запуск) в течение нескольких секунд, затем выдыхайте воздух в трубку. При необходимости можно потрясти устройство несколько раз, чтобы удалить остатки спирта из него.
- После выполнения 4 проверок подряд устройство не должно использоваться в течение 2 минут.
- Если на экране более 5 секунд будет мигать сообщение «Er» (ошибка), это может указывать на неправильное обращение:
  - Во время проверки не удерживалась нажатой кнопка START (запуск).
  - Нажмите любую кнопку, чтобы прекратить подачу звукового сигнала.
- Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени, храните его в сухом месте.
- Если начнет мигать индикатор низкого заряда батарей, измерение не будет точным, необходимо немедленно заменить батареи.
- Если разница между двумя последовательными измерениями превышает 0,1 %, необходимо повторить проверку.

## Технические характеристики

Диапазон измерений	0,1 – 4 ‰
Батарея	2 щелочные батареи, 1,5 В, тип ААА
Экран	Цифровой ЖК экран с двухцветной подсветкой
Единицы измерения	‰ (или % концентрации алкоголя в крови (ВАС) или мг/л; опция)
Автоматическое отключение	2 минуты
Продолжительность проверки	≥ 6 секунд
Время подготовки к проверке	25 секунд
Размеры (В x Ш x Г)	98 x 36 x 16 mm мм
Масса	Прибл. 27 г (без батарей)
Предупреждающее калибровочное значение	0,2 ‰
Принадлежности	3 дыхательные трубки

Вышеуказанные данные могут быть изменены без указания причины.

**Необходимо помнить**, что на измеренное значение влияют многие факторы, такие как загрязнение воздуха газами, дым и различные запахи из ротовой полости. Поэтому измеренное значение по существу должно считаться только информативным.

Ни производитель, ни поставщик не несут ответственности за применение данного устройства.

**Внимание!** При использовании алкотестера непосредственно после или в течение 15 минут после употребления алкогольных напитков чувствительный датчик может быть поврежден, что приведет к неточности измерений в будущем. Несанкционированное использование данного устройства не покрывается гарантией.



### Утилизация использованных батарей

Использованные батареи должны быть доставлены в специализированный сборочный пункт. Соблюдайте правила, действующие в стране.

## **ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

Упаковочный материал следует доставить на специализированное предприятие по переработке бытового мусора.

## **УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАВШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ**



Данный символ на продуктах или оригинальной документации означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование нельзя выбрасывать с обычным бытовым мусором. Такие устройства следует доставлять на специализированные сборные пункты для утилизации и переработки. Кроме того, в некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия продавцу при покупке нового аналогичного устройства. Надлежащая утилизация этого изделия помогает сэкономить ценные природные ресурсы и предотвращает нанесение ущерба окружающей среде от неправильной утилизации. Для получения дополнительной информации обратитесь к местным властям или на сборный пункт. В соответствии с законодательством каждой страны, неправильная утилизация таких отходов может привести к штрафным санкциям.

### **Для юридических лиц в странах ЕС**

При необходимости утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь за дополнительной информацией к дистрибьютору или продавцу.

### **Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС**

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. При необходимости утилизации данного изделия обратитесь для получения необходимой информации в местные органы самоуправления или к поставщику.



Устройство соответствует всем основным стандартам ЕС, которые применимы к нему.

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления.